

# Закон ЛР от 27.02.2007 "ПАТЕНТНЫЙ ЗАКОН"

Саэим принял и Президент страны  
провозглашает следующий закон:

## ПАТЕНТНЫЙ ЗАКОН

### Раздел I Общие положения

#### Статья 1. Используемые в законе термины

В законе используются следующие термины:

- 1) национальная заявка на патент - заявка на патент, поданная в Патентную управу Латвийской Республики (в дальнейшем - Патентная управа) согласно требованиям настоящего закона;
- 2) национальный патент - латвийский патент, предоставленный на основании национальной заявки на патент;
- 3) Парижская конвенция - Парижская конвенция от 20 марта 1883 года об охране промышленной собственности (в принятой 14 июня 1967 года в Стокгольме редакции с принятыми 28 сентября 1979 года изменениями);
- 4) Парижский союз - союз стран-участниц Парижской конвенции;
- 5) приоритет - дата приоритета, присвоенная заявке на патент согласно Парижской конвенции;
- 6) Договор о патентной кооперации - заключенный 19 июня 1970 года договор (с принятыми 2 октября 1979 года и 3 февраля 1984 года изменениями);
- 7) международная заявка - заявка, поданная согласно Договору о патентной кооперации в любой стране-участнице данного договора;
- 8) Европейская патентная конвенция - конвенция, к которой Латвийская Республика присоединилась согласно закону "О Конвенции от 5 октября 1973 года о предоставлении европейских патентов (Конвенция о европейских патентах), Соглашении от 17 октября 2000 года о применении статьи 65 Конвенции о предоставлении европейских патентов и Изменениях от 29 ноября 2000 года в Конвенции от 5 октября 1973 года о предоставлении европейских патентов (Конвенция о европейских патентах)";
- 9) заявка на европейский патент - заявка на патент, поданная согласно Европейской патентной конвенции;
- 10) европейский патент - патент, предоставленный Европейским патентным учреждением согласно Европейской патентной конвенции на основании заявки на европейский патент;
- 11) биологический материал - материал, который содержит генетическую информацию и способен самостоятельно размножаться или который может быть размножен в биологической системе;
- 12) биотехнологические изобретения - изобретения, которые распространяются на продукты, состоящие из биологического материала или содержащие биологический материал, или на

способы, при помощи которых биологический материал получается, обрабатывается или применяется;

13) микробиологический способ - способ, в который вовлечен, или в результате которого возникает микробиологический материал, или который осуществлен при помощи микробиологического материала;

14) биологический материал - способ получения растений или животных, полностью состоящий из естественных процессов, таких, как скрещивание или селекция.

## Статья 2. Цель закона

Цель закона состоит в содействии изобретательской деятельности и государственному промышленному развитию с обеспечением защиты прав изобретателя и собственника патента.

## Статья 3. Регулирование правовых отношений в сфере патентов

(1) Положения закона о патентах распространяются также на подачу международных заявок на изобретения и европейских заявок на патенты, а также на права, связанные с европейскими патентами, их действительностью, использованием и охраной, насколько условиями Европейской патентной конвенции и Договором о патентной кооперации или особыми положениями разделов XI и XII настоящего закона о подаче международных заявок на патенты, европейской заявке на патент и европейский патент не предусматривается иным образом.

(2) Лицо имеет право запатентовать, использовать и охранять изобретения в других государствах согласно нормативным актами этих государств и международным соглашениям.

(3) Если обязательными для Латвии международными соглашениями предусматриваются положения, отличающиеся от норм настоящего закона, применяются положения международных соглашений.

## **Раздел II** **Предпосылки охраны патента**

## Статья 4. Патентоспособность изобретения

Изобретение охраняется патентом в любой технической сфере, если изобретение является новым, оно имеет уровень изобретения и может быть примененным в промышленности.

#### Статья 5. Новизна

(1) Изобретение считается новым, если оно не является частью уровня техники.

(2) Уровень техники включает любые знания, публично доступные в письменной или устной форме, публично примененные или распространенные любым иным образом до даты заявки на патент согласно части второй статьи 28 настоящего закона или до даты приоритета согласно статье 29 настоящего закона.

(3) Частью уровня техники считаются также национальные заявки на патенты, датой заявки которых согласно статье 29 настоящего закона является более ранняя, чем упомянутая в части второй настоящей статьи дата, и которые опубликованы в эту дату или после этой даты. Это условие распространяется также на заявки на европейские патенты с более ранним приоритетом.

(4) Условия частей второй и третьей настоящей статьи не препятствуют патентоспособности на вещества или их композиции, известные из уровня техники, если вещества или их композиции:

- 1) предусматривается применять с использованием упомянутых в части второй статьи 8 настоящего закона способов, и это применение не является частью уровня техники;
- 2) предусматриваются для специфического применения упомянутых в пункте 1 настоящей части способов в случаях, когда специфическое применение не является частью уровня техники.

#### Статья 6. Опубликованная информация, не причиняющая вред новизне

(1) Условия статьи 5 настоящего закона не применяются, если изобретение опубликовано не ранее чем за шесть месяцев до даты заявки на патент и если опубликование:

- 1) является нечестностью в отношении подателя заявки на патент (в дальнейшем - податель заявки) или его правового предшественника;
- 2) являлось демонстрацией изобретения подателя заявки или его правового предшественника на официальной международной выставке или приравненной к ней международной выставке,

организованной согласно подписанной 22 ноября 1928 года в Париже Международной выставочной конвенции и ее изменениям от 30 ноября 1972 года.

(2) Условия пункта 2 части первой настоящей статьи применяются исключительно в том случае, если податель заявки при подаче заявки на патент декларирует, что изобретение демонстрировалось на такой выставке, и в течение четырех месяцев с даты заявки представляет удостоверяющий этот факт документ.

#### Статья 7. Уровень изобретения

(1) Изобретение считается соответствующим уровню изобретения, если с учетом уровня техники изобретение не является очевидным для специалистов в соответствующей сфере техники.

(2) Если уровень техники образуют также упомянутые в части третьей статьи 5 настоящего закона заявки на патент, то при оценке уровня изобретения они не учитываются.

#### Статья 8. Промышленное использование

(1) Изобретение считается используемым в промышленности, если его объект может быть изготовлен или он может быть применен в какой-либо отрасли промышленности, сельском хозяйстве или иной народнохозяйственной сфере.

(2) Терапевтические или хирургические лечебные приемы и диагностирующие приемы, применяемые в отношении тела человека или животного, не считаются используемыми в промышленности. Данное исключение не распространяется на устройства и вещества или их композиции, используемые при применении упомянутых приемов.

#### Статья 9. Объект изобретения и неохраняемые объекты

(1) Объектом изобретения может быть устройство, способ, вещество, композиция веществ, биологический материал.

(2) Изобретениями в понимании настоящего закона не считаются:

- 1) открытия, научные теории и математические методы;
- 2) эстетические решения;
- 3) планы, правила и приемы интеллектуальной деятельности, коммерческой деятельности или игровые правила и приемы, а также компьютерные программы;
- 4) способы предоставления информации.

(3) Патентование упомянутых в части второй настоящей статьи объектов является невозможным, если испрашивается исключительно патентная охрана самих этих объектов.

(4) Патент не предоставляется на изобретения, опубликование или использование которых противоречит общественному порядку или принятым в обществе моральным принципам, однако решение о непредоставлении патента не может быть принято только на основании факта запрета такого использования согласно нормативному или административному акту.

## Статья 10. Биотехнологические изобретения

(1) Патент предоставляется на биотехнологические изобретения:

- 1) содержащие биологический материал, выделенный из его естественной среды или полученный при помощи технического способа, даже если он прежде встречался в природе;
- 2) распространяющиеся на растения или животных, если техническая суть изобретения не ограничивается сортом каких-либо конкретных растений или породой каких-либо конкретных животных;
- 3) распространяющиеся на микробиологический или иной технический способ либо на полученный при помощи такого способа продукт, если он не является сортом растений или породой животных.

(2) Патент не предоставляется на сорта растений или породы животных либо в основном на биологические способы получения сортов растений или пород животных.

(3) Согласно части четвертой статьи 9 настоящего закона патент не предоставляется на биотехнологические изобретения, которые распространяются на:

- 1) клонирование человека;
- 2) модификацию генетической идентичности человека в половых клетках;

- 3) использование эмбриона человека для промышленных или коммерческих целей;
- 4) способы модификации генетической идентификации животных, которые могут причинить им страдания без предоставления существенного медицинского блага для людей или животных, а также на животных, полученных при помощи таких способов.

(4) Тело человека на различных стадиях его формирования и развития и простое открытие какого-либо его элемента, включая секвенцию или частичную секвенцию гена, не может быть запатентованным изобретением.

(5) Элемент, выделенный из тела человека или иным образом полученный в результате технического способа, включая секвенцию или частичную секвенцию гена, может быть запатентованным изобретением, даже если структура этого элемента идентична естественному элементу.

(6) Промышленное использование секвенции или частичной секвенции гена должно быть указано в заявке на патент.

#### Статья 11. Секретные изобретения

(1) Если изобретение затрагивает интересы государственной обороны, оно является секретным и регистрируется Министерством обороны в установленном Кабинетом министров порядке.

(2) Условия использования секретного изобретения, а также компенсации за его использование устанавливаются соглашением изобретателя и Министерства обороны. Если сторонам не удастся достигнуть соглашения о компенсации, она определяется судом в установленном Гражданским процессуальным законом порядке.

(3) Заявка на патент в отношении изобретения, упомянутого в части первой настоящей статьи, может быть подана в Патентную управу после получения соответствующего разрешения Министерства обороны.

### **Раздел III**

#### **Лица, имеющие право на патент**

## Статья 12. Субъекты права

(1) Правом на патент обладает изобретатель или его правопреемник.

(2) Если изобретение создано несколькими лицами совместно, они имеют совместное право на патент.

(3) Если несколькими лицами создано изобретение независимо друг от друга, правом на патент обладает лицо, заявка на патент которого имеет более раннюю дату заявки, если эта более ранняя заявка была опубликована.

## Статья 13. Признание права

(1) Если заявку на патент подало лицо, не имевшее такого права, или если патент уже предоставлен этому лицу, то лицо, которое согласно статье 12 настоящего закона обладает правом на патент и имеет также соответствующие доказательства, может подать в суд иск о признании и передаче ему права на заявку на патент или на патент.

(2) Если лицо согласно части второй статьи 12 настоящего закона обладает правом на патент совместно с другим лицом и это право не соблюдается, упомянутое лицо может в установленном частью первой настоящей статьи порядке потребовать его признания подателем заявки или собственником патента совместно с другим лицом.

(3) Упомянутое в частях первой и второй настоящей статьи право используется не позднее чем в течение двух лет после дня опубликования сообщения о предоставлении патента в официальном издании Патентной управы. Ограничение срока не применяется, если лицо, не имевшее права на патент, действовало злонамеренно в период подачи заявки на патент или передачи ему права собственности на патент.

(4) Лицо, подавшее в суд иск о признании его права на заявку на патент или на патент, незамедлительно сообщает об этом в Патентную управу. Если иск подан до опубликования заявки на патент в официальном издании Патентной управы или заявка на патент иным

образом разглашена обществу, Патентная управа, суд и участники дела соблюдают необходимую конфиденциальность в отношении сути заявки на патент.

(5) Лицо, в пользу которого вынесено решение суда, представляет его копию в Патентную управу, учитывающую изменения в праве собственности и другие вытекающие из вступившего в силу решения изменения при рассмотрении заявки на патент, или, если заявка уже опубликована, вносит в регистр патентов и публикует соответствующее сообщение в официальном издании Патентной управы.

#### Статья 14. Личное право изобретателя

Изобретатель независимо от того, кто является подателем заявки или собственником патента, имеет неотчуждаемое личное право:

- 1) на авторство право быть признанным в качестве изобретателя;
- 2) на имя право быть указанным в качестве изобретателя в заявке на патент и во всех связанных с патентованием изобретения документах и публикациях или же отказаться от этого права, письменно затребовав от Патентной управы, чтобы его имя не указывалось.

#### Статья 15. Изобретения, созданные в рамках трудовых правоотношений

(1) Право на патент принадлежит работодателю, если изобретение, в отношении которого подана заявка на патент, создано работником, трудовые обязанности которого включают:

- 1) изобретательскую деятельность;
- 2) исследование, проектирование и конструирование или подготовку технологической разработки.

(2) Если обязанности работника не включают в себя условия части первой настоящей статьи, но связаны со сферой деятельности работодателя, то право на патент принадлежит изобретателю. Работодатель в этом случае имеет право использовать изобретение в виде простой лицензии без права предоставления лицензии другим лицам. Если предприятие работодателя переходит в собственность другого лица, право на использование изобретения переходит к правопреемнику работодателя вместе с предприятием. Передача этого права не разрешается никаким иным образом.

(3) Работник, создавший изобретение согласно условиям части первой настоящей статьи, обязан незамедлительно письменно сообщить об этом работодателю и представить документы, позволяющие оценить изобретение.



(4) Если работодатель отказывается от права на изобретение или в течение трех месяцев не сообщает работнику о своем намерении использовать это право, право на изобретение переходит к работнику.

(5) Перед подачей заявки на патент в Патентную управу работодатель и работник воздерживаются от любого разглашения сути изобретения третьим лицам.

(6) Правоотношения работодателя и работника в связи с дополнительным вознаграждением за создание и использование упомянутых в части первой настоящей статьи изобретений устанавливаются трудовым договором или коллективным договором.

(7) О праве на патент может быть заключен договор, условия которого отличаются от условий части первой или второй настоящей статьи.

#### **Раздел IV** **Вытекающие из патента и заявки на патент права**

##### Статья 16. Исключительное право

(1) Патент обеспечивает его собственнику исключительное право. Без разрешения собственника патента третьим лицам запрещается:

1) изготавливать, предлагать для продажи, иным образом распространять на рынке, использовать запатентованный продукт, а также импортировать, экспортировать и хранить его для упомянутых целей;

2) использовать запатентованный способ;

3) предлагать для продажи, иным образом распространять на рынке, использовать, а также импортировать, экспортировать и хранить для упомянутых целей продукт, непосредственно полученный при помощи запатентованного способа;

4) поставлять или предлагать для поставки существенные элементы запатентованного продукта, если третьи лица знали или они в соответствующих условиях должны были знать, что такие элементы пригодны и предназначены для реализации изобретения.

(2) Условия пункта 4 части первой настоящей статьи не применяются, если существенными для реализации изобретения элементами являются коммерческие основные продукты, за

исключением случая, когда третье лицо такой поставкой побуждает выполнять упомянутые в части первой настоящей статьи действия.

#### Статья 17. Объем исключительного права

(1) Объем вытекающего из патента исключительного права устанавливается патентными претензиями. Для их разъяснения могут использоваться описание и чертежи изобретения.

(2) При оценке объема вытекающего из патента исключительного права в случае нарушения патента учитываются также эквиваленты упомянутых в претензиях признаков, которые являются элементами анализируемого объекта. Элемент анализируемого объекта считается эквивалентом для упомянутого в претензиях признака, если во время нарушения патента он выполняет ту же функцию таким же способом и создает такой же результат, как упомянутый в претензиях признак, и если для специалиста очевидно, что при использовании эквивалентного элемента анализируемого объекта может быть достигнут такой же результат.

(3) Описание и чертежи изобретения не могут быть использованы для расширенного разъяснения патентных претензий.

#### Статья 18. Сроки исключительного права

(1) Исключительное право полностью вступает в силу в день опубликования сообщения о предоставлении патента и заканчивается не позднее чем через 20 лет со дня даты заявки на патент.

(2) На период времени со дня опубликования в установленном статьей 35 настоящего закона заявки на патент до дня предоставления патента изобретению предоставляется временная правовая защита. Если в этот период времени третьи лица используют запатентованное изобретение без согласия подателя заявки, собственник патента вправе потребовать компенсацию.

(3) При определении компенсации учитывается добросовестность использующего изобретение лица.

## Статья 19. Объем вытекающего из биотехнологических изобретений исключительного права

(1) Защита, предоставляемая патентом биологическому материалу, который в результате изобретения приобрел особые признаки, распространяется на биологический материал, который получен из первоначального биологического материала идентичным или отличающимся путем размножения и которому присущи те же признаки.

(2) Защита, предоставляемая патентом способу, которым обрабатывается биологический материал, который в результате изобретения приобрел особые признаки, распространяется также на биологический материал, непосредственно полученный таким способом, и на любой другой биологический материал, который получается из непосредственно полученного биологического материала идентичным или отличающимся путем размножения и которому присущи те же признаки.

(3) Защита, предоставляемая патентом продукту, в который входит генетическая информация или который состоит из генетической информации, распространяется также на весь материал, за исключением тела человека или его элемента, в который включен продукт и который содержит генетическую информацию и выполняет свою функцию (часть четвертая статьи 10).

(4) Если собственник патента или кто-либо другой с его согласия продает или иным образом реализует сельскому хозяину материал размножения растений для сельскохозяйственных целей, что означает также разрешение для сельского хозяина использовать произведенную продукцию для размножения в своем хозяйстве, части первая, вторая и третья настоящей статьи не применяются в таком объеме и при таких условиях, которые соответствуют установленному статьей 14 Регулы Совета от 27 июля 1994 года (ЕК) N 2100/94 о защите сортов растений Сообщества или статьей 24 Закона о защите сортов растений.

(5) Части первая, вторая и третья настоящей статьи не применяются, если собственник патента или кто-либо другой с его согласия продает или иным образом реализует сельскому хозяину племенных животных или репродуктивный материал животных, что означает также разрешение для сельского хозяина использовать защищенных патентом домашних животных для сельскохозяйственных целей. Это разрешение включает предложение животного или другого репродуктивного материала животных для осуществления сельскохозяйственной деятельности, но не продажу для коммерческого размножения или его целей.

## Статья 20. Ограничения вытекающего из патента исключительного права

Вытекающее из патента исключительное право не может быть реализовано в отношении:

- 1) действий, выполняемых для частных нужд и некоммерческих целей;
- 2) экспериментальных или исследовательских действий;
- 3) проверки объекта запатентованного изобретения, а также исследования запатентованных или защищенных сертификатом дополнительной защиты лекарств или средств защиты растений, осуществляемого для получения разрешения на их распространение на рынке;
- 4) разового изготовления лекарств в аптеке по рецепту врача, а также действий с изготовленными таким образом лекарствами;
- 5) использования изобретения в конструкции или эксплуатации такого иностранного транспортного средства, которое кратковременно или случайно находится на территории Латвии, если изобретение используется только для транспортного средства.

#### Статья 21. Исчерпывание права

(1) Вытекающие из патента права не распространяются на действия, осуществленные запатентованным продуктом в Европейской экономической зоне, если этот продукт включается в хозяйственный оборот в Европейской экономической зоне самим собственником патента или другим лицом с его согласия, если только собственник патента не имеет правового основания возражать против дальнейшего хозяйственного оборота продукта.

(2) Упомянутая в частях первой, второй и третьей статьи 19 настоящего закона защита не распространяется на биологический материал, полученный при размножении такого биологического материала, который в хозяйственный оборот в Европейской экономической зоне включен самим собственником патента или другим лицом с его согласия, если размножение непосредственно вытекает из использования, в целях которого биологический материал был продан, с условием неиспользования полученного материала затем для другого размножения.

#### Статья 22. Право предварительного использования

(1) Лицо, которое на территории Латвии до даты заявки на запатентованное изобретение или до даты приоритета добросовестно в коммерческих целях использовало изобретение или провело необходимые для такого использования предварительные работы, имеет право беспрепятственно и без уплаты возмещения собственнику патента также и в дальнейшем использовать это изобретение в коммерческих целях в запланированном во время предварительных работ объеме.

(2) Право предварительного использования может быть передано другому лицу исключительно вместе с предприятием или частью предприятия, в котором изобретение использовано в понимании части первой настоящей статьи.

## **Раздел V Патентная управа**

### Статья 23. Основные задачи Патентной управы

Патентная управа в установленных нормативными актами пределах компетенции реализует государственную политику в сфере промышленной собственности, обеспечивая регистрацию права промышленной собственности и содействуя пониманию необходимости охраны этого права в государстве.

### Статья 24. Обязанности и ограничения работников Патентной управы

(1) Работники Патентной управы на основании результата экспертизы, самостоятельно и в соответствии с нормативными актами в сфере промышленной собственности от имени Патентной управы принимают решение о предоставлении патента или регистрации товарного знака, промышленного образца, топографии полупроводниковых изделий или сертификата дополнительной защиты.

(2) Работники Патентной управы, пока они работают в Патентной управе, а также в течение года после прекращения их трудовых отношений с Патентной управой не имеют права подавать заявку на патент, а также прямо или косвенно, за исключением наследования, получать патент, который предоставлен или будет предоставлен Патентной управой, или же получать какое-либо вытекающее из патента право. Для заявки на патент этих лиц не предоставляется приоритетное право, если соответствующая заявка подана в течение года после прекращения этими лицами трудовых отношений с Патентной управой.

### Статья 25. Апелляционный совет Патентной управы

(1) Апелляционный совет Патентной управы (в дальнейшем - Апелляционный совет) является коллегиальной принимающей решения структурой, созданной как структурное подразделение Патентной управы для рассмотрения споров, связанных с патентами, товарными знаками, промышленными образцами и топографиями полупроводниковых изделий.

(2) По предложению директора Патентной управы министр юстиции устанавливает количество членов Апелляционного совета и назначает на три года членов Апелляционного совета, один из которых утверждается в качестве председателя Апелляционного совета. В состав Апелляционного совета входят представители Патентной управы и специалисты по науке, технике или юриспруденции.

(3) Апелляционный совет на основании письменной апелляции или возражения рассматривает споры, связанные с патентами, товарными знаками, промышленными образцами и топографиями полупроводниковых изделий. Состав Апелляционного совета для рассмотрения конкретного дела утверждается председателем Апелляционного совета с учетом характера дела, компетенции и загруженности членов Апелляционного совета. Каждая апелляция и каждое возражение рассматривается нечетным количеством членов Апелляционного совета, но не менее чем тремя членами, причем по меньшей мере один из них является юристом и по меньшей мере один из них является специалистом, не являющимся работником Патентной управы. При необходимости Апелляционный совет может пригласить независимых экспертов для дачи заключения по спорным вопросам.

(4) В состав Апелляционного совета для рассмотрения апелляции или возражения не может быть включено лицо, которое в Патентной управе проводило предварительное рассмотрение соответствующей заявки или ее экспертизу. Член Апелляционного совета не имеет права участвовать в рассмотрении дела, если он лично прямо или косвенно заинтересован в исходе соответствующего дела или имеются иные обстоятельства, которые вызывают обоснованные сомнения в его объективности. Участники дела могут заявить члену Апелляционного совета отвод. Решение по заявленному отводу принимает соответствующий состав Апелляционного совета.

(5) При принятии решения члены Апелляционного совета являются независимыми и не подчиняются распоряжениям или иному влиянию. Решения принимаются простым большинством голосов. Член Апелляционного совета, участвовавший в рассмотрении дела, не имеет права воздерживаться от голосования.

(6) Апелляционный совет рассматривает апелляции и возражения в порядке, установленном настоящим законом, законом "О товарных знаках и указаниях на географическое происхождение", Законом о промышленных образцах и Законом о защите топографий полупроводниковых изделий.

Статья 26. Представительство

(1) Юридическое или физическое лицо, постоянным местонахождением или местом жительства которого не является Латвия или которому на территории Латвии не принадлежит предприятие, в Патентной управе представляет профессиональный патентоуполномоченный.

(2) Юридическое или физическое лицо, постоянным местонахождением или местом жительства которого является Латвия или которому на территории Латвии принадлежит предприятие, в Патентной управе может быть представлено лично, или его работником, или при посредничестве уполномоченного представителя. Этот представитель может не являться профессиональным патентоуполномоченным.

(3) Патентная управа ведет регистр профессиональных патентоуполномоченных. Профессиональный патентоуполномоченный может иметь конкретную специализацию. Содержание вносимых в регистр профессиональных патентоуполномоченных записей, а также порядок содержания регистра устанавливается Кабинетом министров.

(4) В регистр профессиональных патентоуполномоченных могут быть включены только личные данные физических лиц, если лицо соответствует следующим требованиям:

- 1) оно является гражданином Латвии или другой страны-участницы Европейского Союза;
- 2) оно имеет академическое образование или высшее профессиональное образование второго уровня (выданные учреждениями высшего образования иностранных государств дипломы по соответствующим специальностям должны быть признанными в Латвии);
- 3) оно имеет по меньшей мере трехгодичный опыт работы в сфере охраны промышленной собственности, включая деятельность в международных или национальных учреждениях промышленной собственности, и это подтверждается соответствующими документами;
- 4) оно сдало экзамен на квалификацию патентоуполномоченного в установленном Кабинетом министров порядке;
- 5) для переписки с Патентной управой оно указывает адрес на территории Латвии.

(5) К гражданину Европейского Союза, который имеет право работать профессиональным патентоуполномоченным в другой стране-участнице Европейского Союза согласно нормативным актам этого государства, не применяются пункты 2, 3 и 4 части четвертой настоящей статьи. Это лицо представляет документы, подтверждающие его право работать профессиональным патентоуполномоченным.

(6) Из регистра профессиональных патентоуполномоченных исключается лицо:

- 1) которое подает письменную просьбу о его исключении из регистра профессиональных патентоуполномоченных;
- 2) которое не является более гражданином Латвии или другой страны-участницы Европейского Союза;
- 3) которое в установленном законом порядке признано недееспособным;
- 4) которое умерло или признано находящимся в безвестном отсутствии;

- 5) которому согласно решению суда запрещено работать патентоуполномоченным;
- 6) которое недостоверно указало упомянутые в пункте 1, 2 или 3 части четвертой настоящей статьи сведения.

(7) Регистр профессиональных патентоуполномоченных хранится в Патентной управе и доступен любому заинтересованному лицу. Патентная управа не реже двух раз в год публикует в официальном издании Патентной управы список профессиональных патентоуполномоченных.

## **Раздел IV**

### **Процедура предоставления патента**

#### Статья 27. Заявка на патент

(1) В заявку на патент включается:

- 1) заявление о предоставлении патента;
- 2) описание изобретения;
- 3) одна или несколько претензий;
- 4) чертежи, если в описании или претензиях имеются ссылки на них;
- 5) сводка.

(2) Образец и содержание заявки на патент устанавливаются Кабинетом министров.

#### Статья 28. Подача заявки на патент и дата заявки

(1) Лицо, желающее получить патент на изобретение, подает в Патентную управу заявку на патент.

(2) Днем подачи заявки на патент (в дальнейшем - дата заявки) считается день получения Патентной управой по меньшей мере:

- 1) заявления о предоставлении патента;
- 2) сведений, позволяющих идентифицировать подателя заявки, и контактной информации;
- 3) части заявки с описанием изобретения или ссылкой на более раннюю заявку.



(3) Упомянутые в пунктах 1 и 2 части второй настоящей статьи сведения представляются на латышском языке, а упомянутая в пункте 3 части второй настоящей статьи часть заявки для определения даты заявки может быть подана на другом языке.

(4) В ссылке на ранее поданную заявку на патент, которая упомянута в пункте 3 части второй настоящей статьи, указывается дата, номер более ранней заявки и государство, в котором она подана.

(5) Заявка на патент подается на латышском языке. Если для определения даты заявки заявка подана на другом языке, податель заявки в трехмесячный срок представляет ее перевод на латышский язык. Если перевод в упомянутый срок не представлен, заявка считается отозванной. Все дальнейшее связанное с заявкой делопроизводство и переписка происходят на латышском языке.

(6) Податель заявки в месячный срок после подачи заявки на патент уплачивает государственную пошлину и представляет документ, подтверждающий ее уплату. Если этот срок просрочен, заявка считается неподанной.

(7) Если изобретение предусматривает использование такого биологического материала, который является публично недоступным и который не может быть описан в заявке на патент таким образом, чтобы оно могло быть реализовано специалистом в соответствующей отрасли, вместе с заявкой подается справка о депонировании биологического материала в признанный в международном отношении депозитарий согласно Будапештскому договору от 28 апреля 1977 года о депонировании микроорганизмов для нужд процедуры патентования международных признаний. Если депонированный биологический материал более не доступен в признанном в международном отношении депозитарии, материал разрешается депонировать еще раз на тех же условиях, которые включены в упомянутый в настоящей части договор. Порядок доступности биологического материала устанавливается Кабинетом министров.

## Статья 29. Приоритетное право

(1) Лицо или его правопреемник, которые в установленном порядке подали заявку на патент или заявку на целесообразную модель в любой стране-участнице Парижского союза, стране-участнице Всемирной торговой организации или любом другом государстве или союзе, с которым Латвия заключила соглашение о признании приоритетного права, в течение 12 месяцев после даты первой заявки имеет приоритетное право при подаче заявки на патент в Латвии в отношении этого же изобретения.

(2) Следующая заявка на патент на то же изобретение, на которое распространяется предыдущая первая заявка, при установлении приоритета считается первой заявкой, если на день подачи следующей заявки предыдущая заявка была отозвана, оставлена без движения или отклонена, не была опубликована, на нее не сохранилось никакого права или она еще не являлась основанием для затребования приоритетного права. Предыдущая заявка с этого момента не может служить основанием для затребования приоритетного права.

(3) Податель заявки, желающий использовать приоритетное право, приоритетное требование подает одновременно с заявкой на патент с указанием даты заявки на затребованный приоритет и государства, в котором она подана, а также номера заявки. Приоритетное требование может быть подано или изменено в течение 16 месяцев после даты более раннего приоритета. Это требование не может быть подано или изменено, если податель заявки подал требование согласно части четвертой статьи 35 настоящего закона. Документом, подтверждающим приоритетное право, является копия более ранней заявки, соответствие которой оригиналу заверено структурой, принявшей эту заявку. Документ представляется в Патентную управу в течение 16 месяцев после даты более раннего приоритета.

(4) Податель заявки в заявке на патент может потребовать право на несколько приоритетов. Если затребовано несколько приоритетов, сроки, которые отсчитываются с даты приоритета, начинаются с даты более раннего первого приоритета.

(5) Если в отношении заявки на патент запрашивается один или несколько приоритетов, приоритетное право распространяется исключительно на те признаки изобретения, которые указаны в заявке или заявках на патент и приоритет которых запрашивается.

(6) Если какие-либо признаки изобретения, на которые затребован приоритет, не упомянуты в претензиях более ранней заявки, приоритетное право все же может быть присвоено, если документы более ранней заявки в целом недвусмысленно обнаруживают эти признаки.

(7) Если более ранняя заявка на патент подана не на латышском языке и она имеет значение в споре о патентоспособности позднее заявленного изобретения, применяются условия части пятой статьи 28 настоящего закона.

Статья 30. Описание, претензии и сводка изобретения

(1) Описание изобретения создается настолько четким и полным, чтобы специалист мог реализовать это изобретение. Изобретение не должно противоречить научно подтвержденным законам природы.

(2) Претензии устанавливают объект, для которого запрашивается патентная защита, и объем защиты изобретения с использованием технических признаков изобретения. Претензии излагаются четко с краткой формулировкой и обоснованием описания.

(3) Если в заявке на патент включено более 10 претензий, податель заявки в дополнение к уплачиваемой за заявку государственной пошлине платит пошлину за 11-ю и каждую следующую претензию. Государственная пошлина за претензии уплачивается в течение месяца после подачи заявки. Если государственная пошлина за претензии не уплачена в установленный срок, это может быть сделано в месячный срок после получения сообщения о несоблюдении сроков. После этого срока претензии, за которые не уплачена государственная пошлина, считаются неподанными.

(4) Сводка включает только техническую информацию, которая не учитывается для других целей (например, для определения объема защиты изобретения).

### Статья 31. Единство изобретения

(1) В одной заявке на патент может быть затребован патент только на одно изобретение или группу таких изобретений, которые объединит общий замысел.

(2) Условие единства изобретения является исполненным, если защита запрашивается для группы таких изобретений, которые объединяет техническая связь, включающая в себя один или несколько одного и того же или соответствующего особого технического признака, которые при рассмотрении группы изобретений в целом определяют отличие каждого включенного в нее изобретения от существующего технического уровня.

(3) Группу изобретений объединяет общий замысел независимо от того, сформулировано ли каждое изобретение в отдельной претензии или же в качестве альтернативы в одной общей претензии.

### Статья 32. Полномочие представительства

(1) Если заявка на патент подается при посредничестве представителя, к заявке прилагается документ, удостоверяющий полномочие представителя. Порядок наделения полномочием устанавливается Кабинетом министров.

(2) Иностранец податель заявки подает заявку на патент, ведет переписку и выполняет все дальнейшие действия в Патентной управе и Апелляционном совете только при посредничестве профессионального патентоуполномоченного в соответствии со статьей 26 настоящего закона.

(3) Документ о полномочии представителя подается одновременно с заявкой на патент или в течение трех месяцев после получения сообщения об отсутствии этого документа. Если документ о полномочии представителя не подан в установленный срок, считается, что представитель не уполномочен и выполненные им действия, за исключением подачи материалов заявки, не произошли.

### Статья 33. Определение даты заявки на патент

(1) Патентная управа проверяет, соответствуют ли представленные документы условиям статьи 28 настоящего закона. Если представленные документы соответствуют требованиям частей второй, третьей и четвертой статьи 28 настоящего закона, Патентная управа устанавливает дату заявки и сообщает ее подателю заявки.

(2) Если заявка не соответствует требованиям частей второй, третьей и четвертой статьи 28 настоящего закона или соответствует лишь частично, Патентная управа сообщает об этом подателю заявки с разъяснением несоответствия и устанавливает двухмесячный срок для устранения указанных недостатков.

(3) Если Патентная управа при проверке представленных документов делает вывод о том, что в заявке на патент недостает части описания или чертежа изобретения, на которые имеются ссылки в описании или претензиях, она направляет подателю заявки сообщение, в котором просит представить недостающие части описания или чертежи в двухмесячный срок.

(4) Если недостающие части описания или чертежи представляются после даты заявки, но не позднее чем в двухмесячный срок после даты заявки или после направления упомянутого в части третьей настоящей статьи сообщения, Патентная управа в качестве даты заявки

устанавливает день получения недостающих частей описания или чертежей, если только они не отзываются в месячный срок после представления.

(5) Если недостающие части описания или чертежи представляются в упомянутый в части четвертой настоящей статьи срок и в заявке на патент запрашивается приоритетное право более ранней заявки, то в качестве даты заявки (с допуском того, что недостающие части описания или чертежи полностью включены в более раннюю заявку) сохраняется дата выполнения требований части второй статьи 28 настоящего закона, если только податель заявки излагает такую просьбу и представляет копию более ранней заявки. Если копия составлена не на латышском языке, то заверенный в установленном порядке перевод представляется в упомянутый в части пятой статьи 28 настоящего закона срок.

(6) Если податель заявки в установленный срок не представляет недостающие части описания или чертежи, любые ссылки на эти части описания или чертежи считаются недействительными.

#### Статья 34. Проверка формальных требований к заявке на патент

(1) После определения даты заявки на патент Патентная управа проверяет, соответствует ли поданная заявка требованиям части второй статьи 6, частям пятой, шестой и седьмой статьи 28, части третьей статьи 29, части третьей статьи 30 и статьи 32 настоящего закона. Проверка проводится в трехмесячный срок со дня подачи заявки в Патентную управу. В этот срок Патентная управа подготавливает сводку для опубликования.

(2) Если заявка на патент соответствует установленным требованиям, Патентная управа информирует подателя заявки о завершении проверки формальных требований и дате опубликования заявки.

(3) Если заявка на патент установленным требованиям не соответствует или соответствует лишь частично, Патентная управа сообщает об этом подателю заявки с разъяснением несоответствия и устанавливает трехмесячный срок для устранения указанных недостатков и изложения своих соображений.

(4) Если податель заявки не устранил указанные Патентной управой недостатки, заявка отклоняется. Подателю заявки сообщается об этом в письменной форме.

## Статья 35. Опубликование заявки на патент

(1) Патентная управа публикует заявку на патент в возможно короткий срок через 18 месяцев после даты заявки или в случае затребования приоритета после даты первого более раннего приоритета заявки.

(2) Опубликование включает в себя:

- 1) публикацию сообщения о заявке на патент в официальном издании Патентной управы;
- 2) право любого лица ознакомиться с материалами заявки на патент в Патентной управе, а также получить копию материалов заявки на соответствующее изобретение после внесения установленной Кабинетом министров платы.

(3) В публикацию включаются:

- 1) сведения об изобретателе (если он не отказался от права быть упомянутым), подателе заявки и представителе (если таковой имеется);
- 2) наименование изобретения;
- 3) индексы международной патентной классификации;
- 4) номер, дата заявки на патент, дата опубликования заявки и номер публикации;
- 5) сведения о приоритете;
- 6) сводка заявки.

(4) По требованию подателя заявки заявка на патент может быть опубликована до 18-месячного срока, но лишь после сообщения о завершении проверки формальных требований.

## Статья 36. Изменения в заявке на патент и ее разделение

(1) До даты опубликования Патентной управой сообщения о предоставлении патента податель заявки имеет право один раз по собственной инициативе внести в заявку на патент изменения, если они не меняют сути изобретения и не расширяют объем претензий. Такие изменения могут быть внесены также по требованию Патентной управы. В обоих случаях соответственно продлевается срок рассмотрения заявки на патент. Если податель заявки вносит изменения по собственной инициативе, он платит государственную пошлину за внесение изменений. Кабинет министров устанавливает порядок внесения изменений в заявку на патент.

(2) До даты опубликования сообщения Патентной управы о предоставлении патента согласно части первой статьи 38 настоящего закона податель заявки без превышения объема заявки на

патент может разделить ее на две или более заявок с сохранением для каждой даты и приоритета первоначальной заявки. К каждой отделенной заявке применяются требования настоящей статьи, статьи 27, частей первой, пятой и шестой статьи 28, статей 30, 31 и 32 настоящего закона. Если в течение трех месяцев со дня получения Патентной управой просьбы о разделении заявки податель заявки не представляет установленные документы и материалы, распространяющиеся на отделенную заявку на патент, или не уплачивает установленную государственную пошлину, отделенная заявка считается отозванной.

#### Статья 37. Рассмотрение заявки на патент по существу

(1) Патентная управа проверяет, соответствует ли заявка на патент требованиям части второй статьи 8, статей 9 и 10, частей первой и второй статьи 30, статей 31 и 36 настоящего закона. Патентная управа в процессе рассмотрения заявки не проводит экспертизу патентоспособности изобретения в соответствии с требованиями статей 5 и 7 и части первой статьи 8 настоящего закона.

(2) Если податель заявки не выполнил требования статьи 31 настоящего закона о единстве изобретения, дальнейшее связанное с заявкой на патент делопроизводство ведется только в отношении первой претензии заявки, если только податель заявки в ответе на сообщение Патентной управы о несоблюдении требований упомянутой статьи не информировал Патентную управу о разделении заявки или же не обратился с просьбой рассмотреть только те претензии, которые распространяются на изобретение или группу изобретений и соответствуют требованиям о единстве изобретения. Порядок подачи отделенной заявки на патент устанавливается Кабинетом министров.

(3) Если заявка на патент не соответствует требованиям части первой настоящей статьи или соответствует частично, Патентная управа сообщает об этом подателю заявки с разъяснением несоответствия и устанавливает трехмесячный срок для устранения указанных недостатков.

(4) Если податель заявки не устранил указанные Патентной управой недостатки, Патентная управа принимает решение об отклонении заявки на патент. Подателю заявки сообщается об этом в письменной форме.

#### Статья 38. Предоставление, регистрация и публикация патента

(1) Если заявка на патент соответствует требованиям части первой статьи 37 настоящего закона, Патентная управа принимает решение о предоставлении патента. Решение в письменной форме сообщается подателю заявки, а также устанавливается трехмесячный срок, в

который должна быть уплачена государственная пошлина за опубликование патента и его регистрацию в регистре патентов. Если государственная пошлина уплачена, Патентная управа в возможно короткий период времени публикует сообщение о предоставлении патента в официальном издании Патентной управы. Одновременно Патентная управа подготавливает полную публикацию патента, включающую библиографическую справку патента, сводку изобретения, описание изобретения, претензии и при необходимости чертежи.

(2) В сообщение включаются:

- 1) сведения об изобретателе (если он не отказался от права быть упомянутым), собственнике патента и представителе (если таковой имеется);
- 2) наименование изобретения;
- 3) индексы международной патентной классификации;
- 4) номер, дата заявки на патент, дата опубликования заявки и номер патента (номер публикации согласно пункту 4 части третьей статьи 35 настоящего закона);
- 5) сведения о приоритете;
- 6) претензии заявки.

(3) Сообщение о предоставлении патента публикуется одновременно с опубликованием заявки на патент, если решение о предоставлении патента принято до истечения срока, упомянутого в частях первой и четвертой статьи 35 настоящего закона.

(4) Патент регистрируется в регистре патентов одновременно с опубликованием сообщения о предоставлении патента в официальном издании Патентной управы. Патентная управа выдает собственнику патента патент, образец которого устанавливается Кабинетом министров.

(5) Патент не предоставляется, если податель заявки в установленный срок не уплатил согласно части первой настоящей статьи государственную пошлину за публикацию патента и его регистрацию в регистре патентов.

### Статья 39. Подача апелляции

Если податель заявки или другой адресат решения Патентной управы (собственник, бывший собственник патента, преемник права собственности, лицензиат) полностью или частично не согласен с результатами рассмотрения заявки на патент или решением Патентной управы, принятым на другом этапе связанной с предоставлением патента процедуры, он имеет право в трехмесячный срок со дня получения решения после уплаты соответствующей государственной пошлины подать в Патентную управу мотивированную письменную апелляцию. Подача апелляции приостанавливает выполнение решения Патентной управы.



## Статья 40. Продвижение апелляции

(1) Патентная управа незамедлительно отменяет или изменяет соответствующее решение, насколько она признает поданную апелляцию обоснованной.

(2) Если отмена или изменение решения может затронуть права или правовые интересы третьего лица или если в двухнедельный срок после подачи апелляции решение не отменено или не изменено в предусмотренном частью первой настоящей статьи порядке, Патентная управа передает апелляцию для рассмотрения в Апелляционный совет.

(3) Если Патентная управа отменила или изменила свое ранее принятое решение и это удовлетворяет подателя апелляции, он отзывает апелляцию. Уплаченная за подачу апелляции государственная пошлина возвращается в установленном Административно-процессуальным законом порядке.

(4) Если Патентная управа изменила свое ранее принятое решение и это не удовлетворяет подателя апелляции, он в трехмесячный срок после получения этого решения сообщает об этом в Патентную управу. Патентная управа незамедлительно передает апелляцию для рассмотрения в Апелляционный совет.

(5) До рассмотрения апелляции в Апелляционном совете податель апелляции имеет право уточнять или дополнять поданную апелляцию

## Статья 41. Возражение против предоставления патента

(1) Любое лицо в девятимесячный срок после опубликования сообщения о предоставлении патента после уплаты соответствующей государственной пошлины может подать в Патентную управу возражение против предоставления патента. Возражение подается в письменной форме. Податель возражения указывает в нем аргументы и ссылки на закон. После истечения упомянутого срока податель возражения не имеет права вносить в первоначальное правовое обоснование возражения изменения, расширяющие его, но до принятия решения Апелляционного совета может представлять дополнительные документы и материалы, подтверждающие (уточняющие) факты, на которых основывается возражение.

(2) Возражение против предоставления патента может быть подано на основании статей 8, 9 и 10, частей первой и второй статьи 30 или части первой статьи 36 настоящего закона.

(3) Предоставление патента на основании других требований настоящего закона может быть оспорено в суд в установленном Гражданским процессуальным законом порядке.

(4) Апелляционный совет знакомит собственника патента с поданным возражением и устанавливает трехмесячный срок для представления ответа.

(5) Если в установленный частью первой настоящей статьи срок возражение не подано, предоставление патента может быть оспорено в суд в установленном Гражданским процессуальным законом порядке.

#### Статья 42. Рассмотрение апелляций и возражений

(1) Поданные согласно статье 39 настоящего закона апелляции и поданные согласно части второй статьи 41 настоящего закона возражения рассматриваются Апелляционным советом.

(2) Апелляция рассматривается в трехмесячный срок после ее получения в Патентной управе.

(3) Возражение рассматривается в трехмесячный срок после получения ответа собственника оспоренного патента или истечения установленного для представления ответа срока.

(4) На заседание Апелляционного совета, на котором рассматривается апелляция против решения Патентной управы, приглашается податель апелляции или его представитель, а если решение Апелляционного совета может затрагивать третье лицо, также и это лицо или его представитель. На заседание Апелляционного совета, на котором рассматривается возражение против предоставления патента, приглашается податель возражения и собственник оспоренного патента. Упомянутые лица имеют право представить необходимые документы и материалы и дать устные пояснения.

(5) Апелляционный совет принимает решение о полном или частичном удовлетворении апелляции либо о ее отклонении. Этим решением может быть отменено, изменено или оставлено в силе соответствующее решение Патентной управы. Если в связи с апелляцией обнаружилось новые обстоятельства дела, Апелляционный совет может принять решение о повторном рассмотрении заявки на патент.

(6) Апелляционный совет принимает решение о полном или частичном удовлетворении возражения либо о его отклонении, причем оспоренный патент этим решением может быть признан недействительным с даты заявки, признан действительным или признан действительным в измененном виде.

(7) Апелляционный совет принимает решение в отсутствие других лиц. Резолютивная часть решения сообщается в заключение заседания, а обоснованное письменное решение в месячный срок направляется упомянутым в части четвертой настоящей статьи лицам. Если решение Апелляционного совета не удовлетворяет кого-либо из участников дела, любой из них в шестимесячный срок после получения копии решения может обжаловать решение в суд в установленном Административно-процессуальным законом порядке.

(8) Подача заявления в суд приостанавливает действие решения Апелляционного совета.

(9) Заинтересованное лицо может в установленном Гражданским процессуальным законом порядке оспорить предоставленный патент независимо от того, подано ли на решение Апелляционного совета заявление в суд. Если такой иск подан до рассмотрения административного дела о решении Апелляционного совета, административное судопроизводство приостанавливается до рассмотрения иска.

#### Статья 43. Поддержание патента в силе

(1) За поддержание патента в силе уплачивается ежегодная государственная пошлина. Государственная пошлина уплачивается за каждый год, следующий за годом, в который согласно части первой статьи 38 настоящего закона опубликовано сообщение о предоставлении патента. Началом каждого года считается годовщина даты заявки. Государственная пошлина за поддержание патента в силе считается уплаченной, если она уплачена до истечения того месяца года очередного платежа, на который выпадает дата заявки. Если государственная пошлина в установленный срок не уплачена, но собственник патента государственную пошлину вместе с дополнительной пошлиной уплачивает в течение последующих шести месяцев, патент считается поддерживаемым в силе.

(2) Упомянутая в части первой настоящей статьи дополнительная пошлина составляет 25 процентов от неуплаченной государственной пошлины.

#### Статья 44. Продление сроков

(1) Патентная управа имеет право продлить установленные настоящим законом сроки на период, не превышающий трех месяцев, если такая просьба получена Патентной управой до истечения соответствующего срока и уплачена государственная пошлина за продление срока.

(2) Часть первая настоящей статьи не распространяется на сроки, установленные статьей 7 Регулы, упомянутой в части первой статьи 6, части пятой статьи 28, частях первой и третьей статьи 29, статье 39, части первой статьи 41, части первой статьи 43, части второй статьи 45, части второй статьи 46, частях второй и третьей статьи 71, части первой статьи 76 настоящего закона, и статьей 7 Регулы, упомянутой в части второй статьи 76 настоящего закона.

#### Статья 45. Продолжение делопроизводства после несоблюдения сроков

(1) Податель заявки, который не соблюдает установленные настоящим законом в отношении действий в Патентной управе сроки, может обратиться с просьбой о продолжении делопроизводства.

(2) Просьба о продолжении делопроизводства подается не позднее чем через два месяца после получения сообщения Патентной управы о несоблюдении сроков или сообщения об утрате права, если выполнены предусмотренные в несоблюденный срок действия и уплачена государственная пошлина за продолжение делопроизводства. Если предусмотренные действия не выполнены или государственная пошлина за продолжение делопроизводства не уплачена, считается, что просьба отозвана.

(3) В случае удовлетворения просьбы о продолжении делопроизводства несоблюдение срока не имеет никаких юридических последствий.

(4) Просьба о продолжении делопроизводства не может быть подана, если не соблюден упомянутый в части второй настоящей статьи срок, срок подачи апелляции и возражений, срок уплаты ежегодной государственной пошлины, срок, до которого должен быть подан перевод на латышский язык претензий европейского патента, или если подана просьба о восстановлении права или об изменении или присоединении приоритета, или о восстановлении приоритетного права.

#### Статья 46. Восстановление права

(1) Если податель заявки или собственник патента не соблюдает сроки, установленные настоящим законом в отношении действий в Патентной управе, и прямыми последствиями несоблюдения сроков является отклонение заявки на патент, или то, что заявка на патент считается отозванной, или аннулирование патента, или утрата другого права, податель заявки или собственник патента может потребовать восстановления соответствующего права путем подачи просьбы в Патентную управу.

(2) Просьба о восстановлении права согласно части первой настоящей статьи подается в двухмесячный срок после устранения причины, по которой не был соблюден срок, но не позднее чем в течение одного года после истечения установленного срока. Просьба о восстановлении права согласно части первой статьи 29 настоящего закона подается в двухмесячный срок после истечения соответствующего срока. Просьба о восстановлении права считается поданной с момента уплаты государственной пошлины за восстановление права.

(3) Если в предусмотренных частью первой настоящей статьи случаях подтвердились уважительные причины, по которым не были соблюдены сроки, и выполнены требования части второй настоящей статьи, Патентная управа восстанавливает право подателя заявки или собственника патента на заявку на патент или на патент.

(4) До полного или частичного отклонения просьбы о восстановлении права Патентная управа в письменной форме сообщает подателю заявки или собственнику патента о причинах полного или частичного отклонения и приглашает его в трехмесячный срок со дня получения сообщения представить объяснения в отношении причин отклонения.

(5) Просьба о восстановлении права не может быть подана, если не соблюден срок, установленный:

- 1) для подачи просьбы о восстановлении права (часть вторая настоящей статьи);
- 2) для уплаты государственной пошлины за заявку на патент (часть шестая статьи 28);
- 3) для подачи копии более ранней заявки (часть третья статьи 29);
- 4) для подачи просьбы об изменении или присоединении приоритета (часть третья статьи 29);

- 5) для подачи апелляции (статья 39);
- 6) для подачи возражения (статья 41);
- 7) для подачи просьбы о продолжении делопроизводства (часть вторая статьи 45).

(6) Лицо, которое на территории Латвии после опубликования заявки на патент в период времени между утратой права согласно части первой настоящей статьи и днем опубликования в официальном издании Патентной управы сообщения о восстановлении права добросовестно в коммерческих целях использовало изобретение или провело необходимые для такого использования предварительные работы, имеет права беспрепятственно и без уплаты возмещения подателю заявки или собственнику патента также и в дальнейшем использовать это изобретение в коммерческих целях в запланированном во время предварительных работ объеме.

#### Статья 47. Регистр патентов

(1) Регистр патентов содержится в виде книги регистра патентов. Регистр патентов ведется Патентной управой. Записи в книгах регистра патентов имеют публичную достоверность.

(2) В регистр патентов включаются три книги регистра патентов:

- 1) в первой книге регистрируются заявки на патенты после их опубликования и предоставленные на их основании патенты;
- 2) во второй книге регистрируются европейские патенты после их вступления в силу в Латвийской Республике;
- 3) в третьей книге регистрируются заявки на сертификаты дополнительной защиты после их опубликования и предоставленные на их основании сертификаты дополнительной защиты.

(3) Порядок и требования содержания регистра патентов в отношении включенных в книги регистра патентов сведений устанавливаются Кабинетом министров.

#### Статья 48. Публичность заявок на патенты и сведений регистра патентов

(1) До опубликования заявки на патент его материалы доступны третьим лицам только с письменного согласия подателя заявки.

(2) Патентная управа разрешает ознакомиться с документами и материалами дела о заявке на патент без согласия подателя заявки или собственника патента лицу, предоставляющему сведения о том, что вытекающие из предоставления патента права могут затрагивать права или обязательства этого лица. Такими сведениями считаются доказательства того, что податель заявки или собственник патента осуществляет мероприятия по использованию своих прав в отношении упомянутого лица или что оно имеет право на патент согласно части первой, второй или третьей статьи 12 настоящего закона.

(3) После опубликования заявки документы и материалы дела о предоставлении патента доступны любому лицу, подавшему соответствующую просьбу.

(4) Разрешая ознакомиться с делом о заявке или регистрации согласно части первой, второй или третьей настоящей статьи Патентная управа имеет право запретить доступ к отдельной информации в лицензионных договорах или документах на переход права, если податель заявки или собственник указал, что эта информация является коммерческой тайной. Находящиеся в деле внутренние документы, проекты решений Патентной управы и их подготовительные материалы считаются информацией ограниченной доступности.

(5) Любое лицо имеет право ознакомиться с книгами регистра патентов. После подачи письменного затребования любое лицо имеет право получить выписку из регистра патентов. По затребованию получателя правильность выписки удостоверяет должностное лицо Патентной управы своей подписью и печатью с указанием даты выдачи выписки.

(6) Патентная управа выдает выписки из включенных в регистр патентов сведений, а также копии документов и материалов, если уплачена государственная пошлина за получение сведений.

#### Статья 49. Государственные пошлины за действия в Патентной управе

(1) Размер уплачиваемой за защиту изобретений государственной пошлины и соответствующие льготы устанавливаются Кабинетом министров.

(2) Государственная пошлина уплачивается в случаях, предусмотренных частью шестой статьи 28, частью третьей статьи 30, частью первой статьи 36, частью первой статьи 38, статьей 39, частью первой статьи 41, частью первой статьи 43, частью первой статьи 44, частью второй статьи 45, частью второй статьи 46, частью шестой статьи 48, частью четвертой статьи 51, частью четвертой статьи 52, пунктом 2 части первой статьи 58, частями второй и третьей статьи

71, частью второй статьи 74 и частями третьей и четвертой статьи 76 настоящего закона, и в установленном ими порядке.

## **Раздел VII**

### **Патент как объект права собственности**

Статья 50. Сущность права собственности на патент

(1) Право на изобретение, основанное на патенте или заявке на него, в отношении правового режима приравнивается к праву на движимое имущество в понимании Гражданского закона. На упомянутое право распространяются общие нормы о движимом имуществе и имущественных сделках, насколько настоящим законом не предусматривается иное. Связанное с патентами и заявками на патенты имущественное право может быть продано, подарено или включено иным образом в частноправовое обращение, оно может быть унаследовано или получено в порядке правопреемственности, оно может быть предметом залога или иным образом подчинено вещному праву и на него может быть обращено взыскание согласно судебному исполнительному листу в случае неплатежеспособности и иных случаях.

(2) Право совместной собственности двух или более лиц на патент или заявку на него устанавливается взаимно заключенным этими лицами договором. Если договор не заключен, каждый сособственник может использовать патент или заявку на него по своему усмотрению. Идеальная часть всех патентов или заявок на них, а также собственного патента или заявки на него может быть отчуждена или в их отношении может быть предоставлена лицензия другому лицу только по соглашению всех сособственников или по решению суда.

(3) Связанные с патентом сделки становятся обязательными для третьих лиц после их регистрации в Патентной управе и публикации в официальном издании Патентной управы.

(4) Передача патента другому лицу (статья 51) и предоставление лицензии (статья 52) не влияет на лицензии, предоставленные до этого третьим лицам. Если лицо подает в суд иск о признании права на патент (статья 13), оно может потребовать, чтобы ранее предоставленные лицензии и другие обременения патента были признаны утратившими силу со дня вступления в силу решения суда о восстановлении права на патент, насколько эти обременения не распространяются на правопреемника или налагают на него не оправданные соответствующими обстоятельствами обязательства.

Статья 51. Передача патента и заявки на патент другим лицам



(1) Собственник патента имеет право передать патент другому лицу вместе с предприятием или его частью, которые используют этот патент, либо независимо от них.

(2) После получения соответствующего заявления удостоверяющий переход права документ и удостоверяющий уплату государственной пошлины документ, сведения Патентной управы о смене собственника патента вносятся в регистр патентов и публикуются в официальном издании Патентной управы, а также собственнику патента направляется внесенная в регистр патентов запись.

(3) Собственником патента считается лицо, внесенное в регистр патентов. До фиксации смены собственника патента в регистре патентов правопреемник не может использовать вытекающее из получения патента право против третьих лиц.

(4) До принятия Патентной управой решения о предоставлении патента заявка на патент может быть передана другому лицу, если получено соответствующее заявление, удостоверяющий переход права документ и удостоверяющий уплату государственной пошлины документ. Рассмотрение заявки на патент продолжается в отношении нового подателя заявки.

(5) Порядок передачи патента и заявки на патент другому лицу устанавливается Кабинетом министров.

## Статья 52. Лицензионный договор

(1) Собственник патента имеет право по лицензионному договору предоставить другому лицу право на использование патента в полном объеме или частично. В соответствии с лицензионным договором может быть выдана исключительная лицензия или простая лицензия.

(2) Лицензия признается исключительной лицензией, если лицензиат (получающая сторона) приобретает исключительное право на использование изобретения согласно предусмотренным лицензионным договором условиям, а лицензиар сохраняет право на использование изобретения в такой мере, насколько это право не перешло к лицензиату.

(3) Лицензия признается простой лицензией, если лицензиар (выдающая сторона) при предоставлении другому лицу права на использование изобретения сохраняет право на использование этого изобретения им самим, а также на предоставление третьим лицам простой лицензии на использование этого же изобретения.

(4) Лицензионный договор в отношении третьих лиц вступает в силу после его регистрации в Патентной управе. За регистрацию лицензионного договора уплачивается государственная пошлина.

#### Статья 53. Открытая лицензия

(1) Собственник патента имеет право сообщить в Патентную управу о готовности предоставить право на использование изобретения любому заинтересованному лицу (открытая лицензия). Патентная управа публикует сообщение в официальном издании Патентной управы. После опубликования сообщения очередная годовая государственная пошлина за поддержание патента в силе уменьшается на 50 процентов. Если собственнику патента и заинтересованному лицу не удастся договориться об условиях договора об открытой лицензии, они определяются судом в установленном Гражданским процессуальным законом порядке.

(2) Если согласно статье 51 настоящего закона право собственности полностью переходит к другому лицу, сообщение о готовности предоставить открытую лицензию считается отозванным со дня внесения изменений в регистр патентов и опубликования в официальном издании Патентной управы сообщения о предоставлении открытой лицензии.

(3) Сообщение об открытой лицензии может быть отозвано в любое время путем подачи просьбы в Патентную управу при условии, что собственник патента не информирован о желании использовать изобретение. Отзыв вступает в силу в день опубликования сообщения Патентной управы о соответствующем договоре в официальном издании Патентной управы. Уменьшенная на 50 процентов очередная годовая государственная пошлина уплачивается в полном размере в месячный срок со дня отзыва лицензии. Если очередная годовая государственная пошлина в месячный срок не уплачена, начинается шестимесячный срок согласно части второй статьи 43 настоящего закона.

(4) Сообщение о готовности предоставить открытую лицензию не может быть подано, если в регистре патентов имеется запись об исключительной лицензии или Патентная управа получила просьбу зарегистрировать исключительную лицензию.

#### Статья 54. Принудительная лицензия

(1) Если в течение четырех лет после даты заявки или в течение трех лет со дня опубликования сообщения о предоставлении патента запатентованное изобретение в Латвийской Республике не использовано или использовано в недостаточном объеме, любое лицо может подать в административный суд заявление с просьбой предоставить ему разрешение (принудительную лицензию) на использование запатентованного изобретения в соответствии с настоящим законом и постановлением суда. Это положение не применяется, если собственник патента доказывает суду, что для неиспользования или недостаточного использования изобретения имелись обоснованные причины.

(2) Если собственник патента на биотехнологическое изобретение не может его использовать без нарушения более раннего права на сорт растений, он может подать заявку на принудительную лицензию для использования того сорта растений, который охраняется упомянутым правом, и уплатить собственнику установленную судом компенсацию. В случае предоставления такой лицензии собственник сорта растений имеет право претендовать на встречную лицензию с обоснованными условиями использования защищенного изобретения.

(3) Принудительная лицензия на патентованное изобретение в соответствии с частями первой и второй настоящей статьи может быть получена, если:

1) запатентованный объект или полученный при помощи запатентованного способа продукт имеет жизненно важное значение в обеспечении благосостояния, защиты или экономических интересов жителей Латвии;

2) изобретение, имеющее особо важное хозяйственное значение, не может быть использовано без использования другого ранее запатентованного изобретения.

(4) Суд предоставляет принудительную лицензию, если податель иска в разумный период времени позаботился приобрести, но не приобрел от собственника патента лицензию с приемлемыми коммерческими условиями.

(5) Если в государстве установлено чрезвычайное положение, Кабинет министров может предоставить принудительную лицензию.

(6) Суд в предусмотренном пунктом 1 части третьей настоящей статьи случае при рассмотрении обстоятельств дела о предоставлении принудительной лицензии дополнительно соблюдает следующие условия:

1) объем и срок использования патента является ограниченным с учетом цели, для которой принудительная лицензия предоставлена;

2) принудительная лицензия приравнивается к простой лицензии;

3) принудительная лицензия не может быть передана другому лицу, за исключением случая ее передачи вместе с предприятием, непосредственно связанным с использованием соответствующего патента, или с частью такого предприятия;

4) принудительная лицензия предоставляется для использования на внутреннем рынке Латвии.

(7) Суд в предусмотренном пунктом 2 части третьей настоящей статьи случае при рассмотрении обстоятельств дела о предоставлении принудительной лицензии дополнительно соблюдает следующие условия:

1) собственник ранее предоставленного (первого) патента может потребовать встречную лицензию на разумных условиях для использования изобретения собственника более позднего патента;

2) лицензия на первый патент не может быть передана далее, если только она не передается вместе с правом на более поздний патент.

(8) Суд может принять постановление об истечении срока принудительной лицензии, если упомянутые в части первой или пункте 1 части третьей настоящей статьи обстоятельства более не существуют и их повторное наступление является маловероятным.

(9) Держатель принудительной лицензии платит собственнику патента компенсацию, размер которой устанавливается судом с соблюдением экономической ценности лицензии, объема использования изобретения и других обстоятельств.

## **Раздел VIII**

### **Признание патента недействительным**

Статья 55. Досрочное признание патента недействительным

(1) Патент признается недействительным досрочно, если:

1) собственник патента отказывается от патента путем подачи соответствующего заявления в Патентную управу;

2) не уплачена согласно статье 43 настоящего закона государственная пошлина за поддержание патента в силе;

3) патент не имеет силы в соответствии со статьей 56 настоящего закона.

(2) Если согласно пункту 1 части первой настоящей статьи заявление затрагивает право третьих лиц на основании условий иных нормативных актов, решений других учреждений, лицензионного договора или любого другого договора, зарегистрированного в регистре

патентов, или если в связи с этим патентом предъявлен иск в суд, патент не может быть признан недействительным без согласия вовлеченных лиц.

#### Статья 56. Основание для признания патента недействительным

Патент признается недействительным, если:

- 1) объект патента не соответствует требованиям статьи 4, 5, 7, 8, 9 и 10 настоящего закона;
- 2) сущность изобретения в патенте не раскрывается настолько ясно и полно, чтобы специалист мог это изобретение реализовать (часть первая статьи 30);
- 3) объект патента превышает объемы первоначально поданной заявки на патент (часть первая статьи 36) или если патент предоставлен на основании отделенной заявки объемы первоначальной заявки на патент;
- 4) патент предоставлен лицу, которое не имело права на его получение (статья 12).

#### Статья 57. Признание патента недействительным

(1) На основании условий статьи 56 настоящего закона патент признается недействительным судом в гражданско-процессуальном порядке.

(2) Исковое заявление о признании патента недействительным может подать любое лицо с соблюдением условий пунктов 1, 2 и 3 статьи 56 настоящего закона.

(3) Требовать признания патента недействительным согласно пункту 4 статьи 56 настоящего закона может лицо, имеющее право на изобретение в соответствии со статьей 12 настоящего закона.

(4) Исковое заявление о признании патента недействительным может быть подано в течение всего периода действительности патента. Патент может быть признан недействительным также в том случае, если на момент подачи искового заявления или рассмотрения иска срок действительности патента истек или патент исключен из регистра патентов по инициативе его собственника.

#### Статья 58. Ограничение патента

(1) Объем предоставленного права на патент может быть ограничен, если:

1) суд при рассмотрении дела о признании патента недействительным согласно статье 57 настоящего закона признает патент частично недействительным. Суд ограничивает патентные претензии, если упомянутые в пунктах 1, 2 и 3 статьи 56 настоящего закона обстоятельства не распространяются на патент в полном объеме;

2) собственник патента подал в Патентную управу заявление об ограничении объема патента путем изменения его претензий, описания или чертежей и уплатил государственную пошлину.

(2) Заявление согласно пункту 2 части первой настоящей статьи не может быть подано во время процедуры установленного статьей 41 настоящего закона возражения или во время проведения судопроизводства о признании патента недействительным.

(3) Заявление в суд согласно пункту 2 части первой настоящей статьи может быть подано только собственником патента. Если в регистр патентов включены сведения о предоставлении лицензии, собственник патента может подать заявление лишь в том случае, если он доказывает, что на это имеется согласие лицензиата или что он по меньшей мере за три месяца заранее информировал лицензиата о своем намерении ограничить патент.

Статья 59. Последствия, вытекающие из признания патента недействительным

(1) Если патент признан недействительным в соответствии со статьями 56 и 58 настоящего закона, считается, что изобретение утрачивает предусмотренную настоящим законом правовую защиту с даты заявки на патент в таком объеме, в котором патент признан недействительным.

(2) Признание патента недействительным не влияет:

1) на решение суда о нарушении патента, которое уже приведено к исполнению до принятия постановления о признании патента недействительным;

2) на договор, заключенный до принятия постановления о признании патента недействительным и выполненный до принятия этого постановления. Суд может принять постановление о возврате предусмотренных договором уже уплаченных сумм в такой мере, насколько в соответствующих условиях это соответствует принципу справедливости.

## **Раздел IX**

### **Защита связанных с патентами прав**

## Статья 60. Защита прав изобретателя

Если необоснованно затрагивается авторство изобретателя или иным образом нарушаются права изобретателя (статья 14), изобретатель имеет право обратиться в суд согласно нормам Гражданского закона о личном посягательстве.

## Статья 61. Предупреждение об исключительном праве

(1) Собственник патента и с его согласия лицензиат имеет право маркировать продукты, в которых реализовано или в которые включено изобретение, предупредительным обозначением с указанием номера патента или текстом, предупреждающим о наличии заявки на патент. В предупредительной маркировке указывается имя (наименование) собственника патента и дата предоставления патента или заявки на патент.

(2) Предупредительная маркировка не должна размещаться на изделиях, на которые не распространяется защита патента. Недостовренное предупреждение считается проявлением нечестной конкуренции.

(3) Если собственник патента имеет основание считать, что какое-либо лицо нарушает его исключительное право, он может предупредить его о возможном нарушении.

## Статья 62. Незаконное использование изобретения (нарушение патента)

(1) Незаконным использованием изобретения считается нарушение исключительного права собственника патента использование патента в понимании статьи 16 настоящего закона без разрешения собственника, если оно произошло в период действительности патента.

(2) Собственник патента в гражданско-процессуальном порядке может подать в суд иск о незаконном использовании патента. Лицензиат с согласия собственника патента имеет право подать в суд иск о незаконном использовании патента. Согласие собственника патента не требуется, если он не подает иск, хотя лицензиат исключительной лицензии и предложил ему в письменной форме это сделать.

(3) Собственник патента имеет право вступить в дело, если в суд иск о незаконном использовании патента подан лицензиатом согласно части второй настоящей статьи.

(4) Лицензиат имеет право вступить в дело и потребовать возмещения за убытки, возникшие у него в связи с незаконным использованием лицензированного патента.

### Статья 63. Ответственность за незаконное использование патента

(1) Ответственность за незаконное использование патента наступает, если в соответствии со статьей 62 настоящего закона доказан факт нарушения патента. Доказательство факта нарушения является обязанностью истца (собственника патента или лицензиата).

(2) Если объектом патента является способ получения нового продукта, считается, что такой же продукт получен запатентованным способом без разрешения собственника патента. В этом случае доказательство отсутствия нарушения патента является обязанностью ответчика. Во время судопроизводства учитывается законное право ответчика на защиту коммерческой тайны.

(3) Лицо, против которого предъявлен иск в связи с незаконным использованием патента, не может возражать против иска на основании лишь того, что патент не использовался или его действие должно быть прекращено по другим причинам. В соответствии с пунктами 1, 2 и 3 статьи 56 настоящего закона ответчик может предъявить встречный иск о признании патента недействительным. В этом случае нарушение патента может быть констатировано в такой мере, насколько патент признается недействительным.

(4) При определении ответственности за незаконное использование патента и объема этой ответственности может учитываться факт получения упомянутого в части третьей статьи 61 настоящего закона предупреждения.

### Статья 64. Порядок определения размера возмещения убытков и морального вреда



(1) Если по вине какого-либо лица произошло незаконное использование патента, упомянутые в части второй статьи 62 настоящего закона субъекты права имеют право потребовать возмещения причиненных убытков и морального вреда.

(2) Размер убытков и морального вреда определяется согласно Гражданскому закону. При определении объема возмещения убытков может учитываться также полученная нечестным путем прибыль того лица, которое противоправно использовало патент.

(3) Если размер возмещения фактических убытков не может быть определен согласно части второй настоящей статьи, размер возмещения убытков определяется в соответствии с той суммой, которая могла бы быть получена собственником патента за передачу права использования патента лицензиату.

## **Раздел X**

### **Рассмотрение споров в суде**

#### Статья 65. Подсудность

(1) Споры об исключительном праве и другом основывающемся на патенте или настоящем законе праве рассматриваются судом в том же порядке, в котором рассматриваются споры, в отношении которых предусмотрена гражданско-правовая ответственность согласно нормам Гражданского закона о движимом имуществе, если настоящим законом или иными нормативными актами не предусматривается иное.

(2) Рижский окружной суд как суд первой инстанции в гражданско-процессуальном порядке рассматривает следующие связанные с правовой защитой изобретений дела:

- 1-о восстановлении права на патент;
- 2-о признании патента недействительным;
- 3-о праве предварительного пользования;
- 4-о незаконном использовании патента (нарушении патента);
- 5-о констатации факта отсутствия нарушения патента;
- 6-о предоставлении лицензии, условиях лицензионного договора или их выполнении;
- 7-о праве на компенсацию в связи с невозможностью открыто использовать изобретение.

(3) Подсудность других споров устанавливается согласно Гражданскому процессуальному закону.

## Статья 66. Заключение по делам патентов

Патентная управа предоставляет суду информацию или заключения, если таковые необходимы для принятия решения о соответствии изобретения требованиям статей 5 и 7 настоящего закона, по делам, связанным с патентами и ограничением объема патента согласно части первой статьи 58 настоящего закона.

## Статья 67. Сроки подачи исков

(1) По спорам о патентах срок подачи иска в суд составляет три года, считая с момента, когда потерпевшее лицо узнало или оно должно было узнать о факте нарушения своих прав.

(2) Иск в связи со спором о признании предоставленного патента недействительным (статья 57), предоставлении лицензии или условиях лицензионного договора может быть подан в суд в течение всего периода действительности патента.

## **Раздел XI Международные заявки согласно Договору о патентной кооперации**

## Статья 68. Международные заявки

(1) Патентная управа осуществляет деятельность как получающее учреждение в рамках Договора о патентной кооперации.

(2) Патентная управа принимает международную заявку, если она подана гражданином или постоянным жителем Латвии либо зарегистрированным в Латвии юридическим лицом.

(3) Международная заявка подается на латышском, английском, французском, русском или немецком языке. Если заявка подана на латышском языке, ее перевод на английский, французский, русский или немецкий язык в зависимости от избранной подателем заявки

международной структуры по патентному поиску и международной структуры первичной экспертизы представляется в Патентную управу в срок, установленный Договором о патентной кооперации, регламентом Договора о патентной кооперации и административной инструкцией Договора о патентной кооперации.

(4) За подачу международной заявки в Патентную управу вносится плата за пересылку заявки. Сроки уплаты устанавливаются Договором о патентной кооперации.

(5) Международное патентный поиск и международная первичная экспертиза поданных в Патентную управу международных заявок в зависимости от выбора подателя заявки проводится установленными Договором о патентной кооперации структурами.

(6) Указание или выбор Латвии в международной заявке согласно статье 2 (viii) Договора о патентной кооперации считается желанием получить европейский патент, действующий в Латвии согласно Европейской патентной конвенции.

## **Раздел XII**

### **Заявка на европейский патент и европейский патент**

#### Статья 69. Заявка на европейский патент

(1) Заявка на европейский патент, за исключением отделенной заявки, может быть подана в Патентную управу. Заявка может быть подана на любом языке, упомянутом в частях первой и второй статьи 14 Европейской патентной конвенции.

(2) К заявкам на европейский патент в отношении изобретений, затрагивающих интересы обороны государства, применяются условия статьи 11 настоящего закона.

#### Статья 70. Правовая сила заявки на европейский патент в Латвии

(1) Заявка на европейский патент, которой Европейское патентное учреждение присвоило дату заявки, а также дату приоритета (если был затребован приоритет), независимо от результата, с

которым завершилось ее рассмотрение в Европейском патентном учреждении, приравнивается к поданной в Патентную управу и оформленной согласно настоящему закону заявке на патент.

(2) После опубликования заявки на европейский патент согласно статье 67 Европейской патентной конвенции изобретению в соответствии с условиями части второй статьи 18 настоящего закона предоставляется временная правовая защита, начиная со дня сообщения подателем заявки об этом лицу, которое в Латвии использует изобретение, путем направления этому лицу перевода на латышский язык претензий опубликованной заявки на европейский патент или опубликования ее по просьбе подателя заявки в официальном издании Патентной управы. Заявка на европейский патент не имеет упомянутых в настоящей статье последствий, если она отзывается или считается отозванной.

(3) Патентная управа публикует претензии заявки на европейский патент на латышском языке согласно части второй настоящей статьи, если податель заявки платит за опубликование претензий.

#### Статья 71. Правовая сила европейского патента

(1) Европейский патент, в котором Латвия является указанным государством, предоставляет такие же права, как национальный патент, начиная со дня опубликования сообщения Европейского патентного учреждения о предоставлении патента.

(2) В трехмесячный срок после опубликования сообщения Европейского патентного учреждения о предоставлении патента в официальном издании Европейского патентного учреждения согласно статье 64 Европейской патентной конвенции собственник патента представляет в Патентную управу перевод на латышский язык претензий европейского патента и уплачивает государственную пошлину за опубликование. Порядок представления переводов устанавливается Кабинетом министров.

(3) Если после рассмотрения представленного в Европейское патентное учреждение возражения против предоставления патента европейский патент поддерживается в силе с измененными претензиями, собственник патента в трехмесячный срок после опубликования решения о поддержании европейского патента в силе представляет в Патентную управу перевод на латышский язык измененных претензий и уплачивает государственную пошлину за опубликование. Условия статьи 41 настоящего закона не применяются к возражениям против предоставления европейского патента.

(4) Если в претензиях имеются ссылки на чертежи, эти чертежи прилагаются к переводу, упомянутому в частях второй и третьей настоящей статьи. Имеющийся в чертежах текст переводится на латышский язык.

(5) Патентная управа в возможно короткий период времени публикует в официальном издании Патентной управы перевод, представленный в соответствии с частью второй, третьей или четвертой настоящей статьи.

(6) Если в упомянутый в части второй настоящей статьи срок не представлен упомянутый в части второй, третьей или четвертой настоящей статьи перевод или не уплачена государственная пошлина за опубликование, европейский патент в Латвии считается недействительным со дня подачи заявки на патент.

(7) Европейский патент в Латвии не имеет предусмотренной настоящим разделом правовой силы со дня подачи заявки, если Европейское патентное учреждение после рассмотрения полученного возражения против предоставления патента признает соответствующий патент недействительным.

## Статья 72. Аутентичный текст заявки на европейский патент или европейского патента

(1) Текст заявки на европейский патент или европейского патента, подготовленный на таком языке, который является процедурным языком Европейского патентного учреждения, в Латвии является аутентичным текстом на любой стадии его рассмотрения в Патентной управе или суде.

(2) Представленный в соответствии с частями второй и третьей статьи 71 настоящего закона перевод европейского патента считается аутентичным, за исключением перевода в судебном деле, которое связано с признанием европейского патента недействительным (статья 56) и в котором перевод претензий заявки на европейский патент или европейского патента предоставляет более широкую защиту по сравнению с заявкой на европейский патент или европейским патентом на языке, являющемся процедурным языком Европейского патентного учреждения.

(3) Податель заявки на европейский патент или собственник европейского патента может представить уточненный перевод претензий в течение всего времени действительности европейского патента. Уточненный перевод вступает в силу после его опубликования в официальном издании Патентной управы или после сообщения об этом подателем заявки на европейский патент или собственником европейского патента лицу, использующему изобретение в Латвии.

(4) Лицо, которое на территории Латвии до даты опубликования уточненного перевода без нарушения предоставленного первоначально опубликованной заявкой на патент и переводом патента объема защиты в добропорядочных целях использовало изобретение на своем предприятии или для нужд своего предприятия либо до упомянутой даты проводило необходимые для такого использования предварительные работы, имеет право беспрепятственно и без уплаты возмещения собственнику патента также и в дальнейшем использовать соответствующее изобретение на своем предприятии или для нужд своего предприятия, если объем использования изобретения не расширяется.

#### Статья 73. Плата за поддержание европейского патента в силе

(1) За каждый год, следующий за годом, в который опубликовано сообщение Европейского патентного учреждения о предоставлении европейского патента, собственник патента платит Патентной управе за поддержание патента в силе. Платежи производятся в том же порядке, в котором согласно статье 43 настоящего закона уплачивается государственная пошлина за национальные патенты.

(2) Если оплата производится в трехмесячный срок после опубликования сообщения о предоставлении европейского патента в официальном издании Европейского патентного учреждения, считается, что оплата, произведенная в этот период времени, произведена в срок. В упомянутом случае предусмотренная статьей 43 настоящего закона дополнительная пошлина не уплачивается.

(3) В соответствии со статьей 39 Европейской патентной конвенции часть ежегодной платы за поддержание патента в силе выплачивается Патентной управой Европейской патентной организации в установленном Европейской патентной конвенцией порядке.

#### Статья 74. Конверсия (преобразование) заявки на европейский патент в заявку на национальный патент

(1) Заявка на европейский патент, в которой требуется защита в Латвии, может быть конвертирована (преобразована) в национальную заявку, если заявка на европейский патент считается отозванной согласно части пятой статьи 75 Европейской патентной конвенции или если перевод заявки при соблюдении части второй статьи 14 Европейской патентной конвенции не представлен в установленный срок согласно части третьей статьи 90 Европейской патентной конвенции.

(2) Податель заявки в трехмесячный срок уплачивает государственную пошлину за конверсию (преобразование) заявки на патента и представляет в Патентную управу перевод заявки на латышский язык.

Статья 75. Невозможность одновременной защиты

Если европейский патент или национальный патент одному и тому же лицу или его правопреемнику предоставлен на одно и то же изобретение с той же даты заявки или если затребован приоритет с той же даты приоритета, то в случае, если Европейское патентное учреждение не получило упомянутое в части первой статьи 99 Европейской патентной конвенции возражение против предоставления патента, действие национального патента прекращается со дня истечения срока подачи возражений, а в случае получения возражений со дня завершения рассмотрения соответствующего возражения и принятия окончательного решения о поддержании европейского патента в силе.

### **Раздел XIII** **Сертификат дополнительной защиты**

Статья 76. Правила предоставления сертификата дополнительной защиты

(1) Если патент защищает лекарства, сертификат дополнительной защиты предоставляется согласно Регуле Совета от 18 июня 1992 года (ЕЕК) N 1768/92 о разработке сертификата дополнительной защиты на лекарства.

(2) Если патент защищает средства защиты растений, сертификат дополнительной защиты предоставляется согласно Регуле Европейского Парламента и Совета от 23 июля 1996 года (ЕК) N 1610/96 о введении сертификата дополнительной защиты в отношении средств защиты растений.

(3) Лицо, желающее получить сертификат дополнительной защиты, подает соответствующее заявление в Патентную управу. Податель уплачивает государственную пошлину за заявление. К заявлению применяются условия частей четвертой и пятой статьи 13 и статьи 32 настоящего закона.

(4) За поддержание сертификата дополнительной защиты в силе уплачивается ежегодная государственная пошлина. В этом случае применяются условия статьи 43 настоящего закона.

Если последний год действия сертификата дополнительной защиты является неполным, пошлина за него уплачивается как за полный год.

## **Правила перехода**

1. Со вступлением в силу настоящего закона утрачивает силу Патентный закон от 30 марта 1995 года (Ведомости Сaeйма и Кабинета министров Латвийской Республики, 1995, N 10).

2. Положения раздела XII настоящего закона применяются в заявкам на европейские патенты, поданные в Европейское патентное учреждение, начиная с 1 июля 2005 года, когда в Латвии вступила в силу Конвенция от 5 октября 1973 года о предоставлении европейского патента. К заявкам на европейские патенты, поданным в период времени с 1 мая 1995 года по 30 июня 2005 года, применяются положения раздела V Патентного закона от 30 марта 1995 года.

3. К заявкам на патенты, поданным в Патентную управу до вступления настоящего закона в силу, применяется порядок предоставления патентов, имевший силу на день подачи заявки на патент.

4. Предоставленные согласно Патентному закону от 30 марта 1995 года и действительные патенты со дня вступления настоящего закона в силу используются и защищаются в соответствии с положениями настоящего закона. Объем правовой защиты этих патентов и вытекающие из них права, в том числе исключительное право, приравниваются к установленному настоящим законом объему защиты и правам патента.

5. В Латвии продолжается регистрация тех европейских патентов, заявки на которые поданы в Европейское патентное учреждение до 1 мая 1995 года, если:

- 1) собственник патента подал в Патентную управу соответствующее заявление не позднее чем в течение года после выдачи европейского патента;
- 2) к заявлению приложены официально утвержденная копия патента и описания изобретения, формулы изобретения, сводка изобретения и к чертежам приложен перевод текста на латышский язык;
- 3) уплачена соответствующая пошлина;
- 4) изобретение является патентоспособным.

6. Зарегистрированный европейский патент имеет такую же правовую силу и к нему применяются такие же положения закона, которые применяются к национальному патенту, со следующими исключениями:



- 1) исключительное право, предоставленное патентом, вступает в силу со дня опубликования Патентной управой сообщения о регистрации европейского патента и завершается не позднее чем через 20 лет со дня получения Патентной управой заявления о регистрации европейского патента;
- 2) положения статьи 22 настоящего закона в отношении зарегистрированного европейского патента применяются, если до получения Патентной управой заявления о регистрации европейского патента в Латвии начато честное использование изобретения или проведены необходимые для такого использования предварительные работы;
- 3) признание европейского патента недействительным или досрочное прекращение его действительности в другой стране-участнице Европейской патентной конвенции не считается основанием для признания зарегистрированного патента недействительным в Латвии.

7. До дня вступления в силу новых правил Кабинета министров, но не более чем до 1 сентября 2007 года имеют силу правила Кабинета министров от 18 августа 1998 года N 309 "Правила о государственной пошлине за защиту промышленной собственности", насколько они не противоречат настоящему закону.

### **Информативная ссылка на директивы Европейского Союза**

В закон включены правовые нормы, вытекающие из:

- 1) Директивы Европейского Парламента и Совета от 6 июля 1998 года 98/44/ЕК о правовой защите изобретений в сфере биотехнологии;
- 2) Директивы Европейского Парламента и Совета от 31 марта 2004 года 2004/27/ЕК, которой изменяется Директива 2001/83/ЕК о кодексе Сообщества, который распространяется на предназначенные для людей лекарства;
- 3) Директивы Европейского Парламента и Совета от 29 апреля 2004 года 2004/48/ЕК о применении права интеллектуальной собственности.

Закон вступает в силу 1 марта 2007 года.

Закон принят в Саэйме 15 февраля 2007 года.

Президент страны  
В.ВИКЕ-ФРЕЙБЕРГА

Рига, 27 февраля 2007 года